

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Caractéristiques physiques					
Conductivité ($\mu\text{S}/\text{cm}$) **	--	--	234	314	353
Couleur (U.C.V.) **	$\leq 15^1$	--	<0.3	0.98	5.00
Indice d'agressivité **	--	--	11.5	12.0	12.3
Indice de Ryznar **	--	--	7.8	8.8	9.4
Indice de saturation de Langelier **	--	--	-0.87	-0.37	0.24
pH (unités)	6.5 - 8.5	6.5 - 8.5	7.40	7.95	8.20
Solides fixes (mg/l) **	--	--	90	141	155
Solides totaux (mg/l) **	$\leq 500^1$	--	166	183	264
Température ($^{\circ}\text{C}$) **	--	--	0.00	6.12	21.00
Turbidité (U.T.N.)	≤ 1.0	$\leq 5 / \leq 1^2$	0.15	0.24	0.54
Caractéristiques bactériologiques					
			MOYENNE ANNUELLE		
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	99.9% ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100% ABS		
BHAA (U.F.C/ml)	--	--			
Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)					
Antimoine (Sb)	≤ 0.006	≤ 0.006	0.00013	0.00014	0.00015
Alcalinité (éq. CaCO_3) **	--	--	80	92	101
Aluminium (Al) **	<0.1	--	0.00465	0.06977	0.28850
Argent (Ag) **	--	--	<0.00003	<0.00003	0.00009
Arsenic (As)	≤ 0.010	≤ 0.010	0.00076	0.00082	0.00087
Baryum (Ba)	≤ 1.0	≤ 1.0	0.02086	0.02098	0.02110
Bore (B)	≤ 5	≤ 5.0	<0.02	<0.02	<0.02
Bromates (BrO_3) *	≤ 0.01	≤ 0.010	<0.0001	<0.0004	<0.0017
Cadmium (Cd)	≤ 0.005	≤ 0.005	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Calcium (Ca) **	--	--	28.40	31.95	35.68
Carbone organique total **	--	--	1.51	2.01	2.66
Chlorures (Cl) **	$\leq 250^1$	--	25.46	27.17	28.65
Chrome total (Cr)	≤ 0.05	≤ 0.050	0.00001	0.00015	0.00028
Cobalt (Co) **	--	--	<0.00002	<0.00002	0.00002
Cuivre (Cu) ⁷	$\leq 1.0^1$	≤ 1.0	0.05767	0.08849	0.11930
Cyanures (CN^-)	≤ 0.2	≤ 0.20	<0.004	<0.004	<0.004
Dureté totale (CaCO_3) **	--	--	107	116	132
Fer (Fe) **	$\leq 0.3^1$	--	0.01	0.02	0.03
Fluorures (F ⁻)	≤ 1.5	≤ 1.50	0.13	0.13	0.13
Magnésium (Mg) **	--	--	7.40	8.21	9.11
Manganèse (Mn) **	$\leq 0.05^1$	--	0.00003	0.00036	0.00077
Mercure (Hg)	≤ 0.001	≤ 0.001	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Nickel (Ni) **	--	--	0.00042	0.00051	0.00061
Nitrites ($\text{NO}_2\text{-N}$) + nitrates ($\text{NO}_3\text{-N}$)	$\leq 1 + \leq 10$	≤ 10.0	0.26	0.33	0.52
Plomb (Pb) ⁷	≤ 0.010	≤ 0.010	0.00070	0.00085	0.00100
Potassium (K) **	--	--	1.43	1.58	1.78

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)					
Sélénium (Se)	≤0.05	≤0.010	<0.00021	<0.00021	0.00039
Silice (SiO ₂) **	--	--	0.55	0.90	1.20
Sodium (Na) **	≤200 ¹	--	13.43	14.74	16.39
Sulfates (SO ₄) **	≤500 ¹	--	22.80	24.36	27.16
Uranium (U)	≤0.02	≤0.020	0.00032	0.00034	0.00036
Zinc (Zn) **	≤5.0 ¹	--	<0.00017	0.00059	0.00171

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE
				MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Carbamates				
Bendiocarbe *	-		27	N.D.
Carbaryl *	90		70	N.D.
Carbofurane *	90		70	N.D.
Composés organiques volatils (COVs)				
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,1-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthylène	14		10	N.D.
1,1-Dichloropropène	-		-	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	N.D.
1,2-Dibromoéthane	-		-	N.D.
1,2-Dichlorobenzène	200	3 ¹	150	N.D.
1,2-Dichloroéthane	5		5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichlorobenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,4-Dichlorobenzène	5	1 ¹	5	N.D.
1-Chlorobutane	-		-	N.D.
1-Propène-3-chloro	-		-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
2-Butanone	-		-	N.D.
2-Chlorotoluène	-		-	N.D.
2-Nitropropane	-		-	N.D.
4-Chlorotoluène	-		-	N.D.
4-Isopropytoluène	-		-	N.D.
Acrylonitrile	-		-	N.D.
Benzène	5		0.5	N.D.
Bromobenzène	-		-	N.D.
Bromochlorométhane	-		-	N.D.
Bromoforme	-		Voir note 3	0.95
Bromodichlorométhane	-		Voir note 3	13.70
Bromométhane	-		-	N.D.
Chloroacétonitrile	-		-	N.D.
Chlorobenzène	80	30 ¹	60	N.D.
Chlorodibromométhane	-		Voir note 3	6.17
Chloroéthane	-		-	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE
				MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Composés organiques volatils (COVs)				
Chloroforme	-		Voir note 3	49.54
Chlorométhane	-		-	N.D.
Chlorure de vinyle	2		2	N.D.
cis-1,2-Dichloroéthylène	-		-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropène	-		-	N.D.
Dibromométhane	-		-	N.D.
Dichlorodifluorométhane	-		-	N.D.
Dichlorométhane	50		50	N.D.
Diéthyléther	-		-	0.15
Disulfure de carbone	-		-	N.D.
Éthylbenzène	140	1.6 ¹	-	N.D.
Hexachlorobutadiène	-		-	N.D.
Hexachloroéthane	-		-	N.D.
Isopropylbenzène	-		-	N.D.
Méthacrylonitrile	-		-	N.D.
Méthyl acrylate	-		-	N.D.
Méthyl méthacrylate	-		-	N.D.
MTBE (méthyl tert-butyl éther)	-	15 ¹	-	N.D.
m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène	90	200 ¹	-	N.D.
Naphtalène	-		-	N.D.
n-Butylbenzène	-		-	N.D.
n-Propylbenzène	-		-	N.D.
Propionitrile	-		-	N.D.
sec-Butylbenzène	-		-	N.D.
Styrène	-		-	N.D.
tert-Butylbenzène	-		-	N.D.
Tétrachloroéthylène	30		25	N.D.
Tétrachlorure de carbone	2		5	N.D.
Tétrahydrofurane	-		-	N.D.
Toluène	60	24 ¹	-	0.05
trans-1,2-Dichloroéthylène	-		-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropène	-		-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butène	-		-	N.D.
Trichloroéthylène	5		5	N.D.
Trichlorofluorométhane	-		-	N.D.
Trihalométhanes totaux	-		Voir note 3	65.23
Trihalométhanes totaux - Concentration moyenne annuelle	100		80 ³	46.58
Composés phénoliques				
2,3,4,6-Tétrachlorophénol *	100	1 ¹	70	N.D.
2,4-Dichlorophénol *	900	0.3 ¹	700	N.D.
2,4,6-Trichlorophénol *	5	2 ¹	5	N.D.
Pentachlorophénol *	60	30 ¹	42	N.D.
Glyphosate				
Glyphosate *	280		210	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)			
Benzo(a)pyrène *	0.01	0.01	N.D.
Herbicides			
Atrazine et métabolites *	5	3.5	N.D.
Cyanazine *	-	9	N.D.
Métribuzine *	80	60	N.D.
Simazine *	10	9	N.D.
Herbicides de type Chlorophénoxy carboxylique et Trichloroacétate			
2,4-D *	100	70	N.D.
Dicamba *	120	85	N.D.
Dinosèbe *	-	7	N.D.
Piclorame *	190	140	N.D.
Pesticides organochlorés			
Métolachlore *	50	35	N.D.
Méthoxychlore *	-	700	N.D.
Trifluraline *	45	35	N.D.
Pesticides organophosphorés			
Azinphos méthyle *	20	17	N.D.
Chlorpyrifos *	90	70	N.D.
Diazinon *	20	14	N.D.
Diméthoate *	20	14	N.D.
Diuron *	150	110	N.D.
Malathion *	190	140	N.D.
Parathion *	-	35	N.D.
Phorate *	2	1.4	N.D.
Terbufos *	1	0.5	N.D.
Autres			
Bromoxynil *	5	3.5	N.D.
Diclofop-méthyle *	9	7	N.D.
Diquat *	70	50	N.D.
Paraquat * (en dichlorures)	10	7	N.D.

- * : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance.
 ** : Échantillon à la sortie de l'usine.
 N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur.
 D. : Détecté, mais non quantifiable.

Notes :

- 1 : Objectif de qualité esthétique ou organoleptique.
 2 : La turbidité doit être ≤ 5 UTN., et ne doit pas dépasser 1 UTN dans plus de 5% des mesures au cours d'une période de 30 jours.
 3 : La concentration moyenne annuelle des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) ne doit pas excéder 80 $\mu\text{g/L}$ (ces mesures sont prises en extrémité de réseau).
 4 : ABS = absence.
 5 : Objectif de qualité pour la santé.
 6 : Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage.
 7 : Concentration au centre du réseau de distribution. Lorsqu'échantillonné en présence de vieilles entrées de service d'eau construites avant 1970, les teneurs obtenues sont celles retrouvées plus bas.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Cuivre et plomb (mg/l)					
Cuivre (Cu)	$\leq 1.0^1$	≤ 1.0	0.00650	0.04460	0.12650
Plomb (Pb)	≤ 0.010	≤ 0.010	0.00021	0.00745	0.02032